

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22377638 | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|---|---|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. | Installations should only be carried out by qualified specialists. | Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés. | Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati. | Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten. | Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados. | Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci. | Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci. | Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki. | A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik. |
| Verwenden Sie bei lauten Bohrarbeiten einen Gehörschutz, um Gehörschäden zu vermeiden. | When drilling at high volumes, use hearing protection to avoid hearing damage. | Utilisez une protection auditive lorsque vous percez fort pour éviter des dommages auditifs. | Utilizzare protezioni per l'udito durante la perforazione ad alto volume per evitare danni all'udito. | Gebruik gehoordescherming bij luid boren om gehoorschadiging te voorkomen. | Utilice protección auditiva cuando taladre con fuerza para evitar daños auditivos. | Při hlasitém vrtání používejte ochranu sluchu, aby nedošlo k poškození sluchu. | Koristite zaštitu za sluh kada bušite glasno kako biste izbjegli oštećenje sluha. | Koristite zaštitu za sluh kada bušite glasno kako biste izbjegli oštećenje sluha. | Hangos fúráskor használjon hallásvédőt, hogy elkerülje a halláskárosodást. |
| Tragen Sie angemessene Arbeitskleidung, um Hautverletzungen oder Verletzungen durch herumfliegende Partikel zu vermeiden. | Wear appropriate work clothing to avoid skin injuries or injuries from flying particles. | Portez des vêtements de travail appropriés pour éviter les blessures cutanées ou les blessures causées par des particules volantes. | Indossare indumenti da lavoro adeguati per evitare lesioni alla pelle o lesioni causate da particelle volanti. | Draag geschikte werkkleding om huidletsel of letsel door rondvliegende deeltjes te voorkomen. | Utilice ropa de trabajo adecuada para evitar lesiones en la piel o lesiones por partículas voladoras. | Noste vhodný pracovní oděv, abyste se vyhnuli poranění kůže nebo zranění odletujícími částicemi. | Nosite odgovarajuću radnu odjeću kako biste izbjegli ozljede kože ili ozljede od letećih čestica. | Nosite odgovarajuću radnu odjeću kako biste izbjegli ozljede kože ili ozljede od letećih čestica. | Viseljen megfelelő munkaruházatot, hogy elkerülje a bőrsérüléseket vagy a repülő részecskék okozta sérüléseket. |
| Überwachen Sie den Bohrfortschritt und üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Zubehör aus, um Bruch oder Beschädigung zu vermeiden. | Monitor drilling progress and do not apply excessive pressure to the accessory to avoid breakage or damage. | Surveillez la progression du perçage et n'appliquez pas de pression excessive sur l'accessoire pour éviter toute casse ou dommage. | Monitorare l'avanzamento della perforazione e non applicare una pressione eccessiva sull'accessorio per evitare rotture o danni. | Houd de boorvoortgang in de gaten en oefen geen overmatige druk uit op het accessoire om breuk of schade te voorkomen. | Supervise el progreso de la perforación y no aplique presión excesiva al accesorio para evitar roturas o daños. | Sledujte postup vrtání a nevyvíjejte nadměrný tlak na příslušenství, abyste předešli zlomení nebo poškození. | Pratite napredak bušenja i nemojte pretjerano pritiskati pribor kako biste izbjegli lom ili oštećenje. | Pratite napredak bušenja i nemojte pretjerano pritiskati pribor kako biste izbjegli lom ili oštećenje. | Figyelje a fúrás előrehaladását, és ne gyakoroljon túlzott nyomást a tartozékra, hogy elkerülje a törést vagy sérülést. |
| Halten Sie Kinder und Haustiere fern vom Arbeitsbereich und vom Bohrzubehör, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden. | To avoid accidents and injuries, keep children and pets away from the work area and drilling accessories. | Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la zone de travail et des accessoires de forage pour éviter les accidents et les blessures. | Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'area di lavoro e dagli accessori di perforazione per evitare incidenti e lesioni. | Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het werkgebied en de booraccessoires om ongelukken en verwondingen te voorkomen. | Mantenga a los niños y mascotas alejados del área de trabajo y de los accesorios de perforación para evitar accidentes y lesiones. | Udržujte děti a domácí zvířata mimo pracovní oblast a vrtací příslušenství, abyste předešli nehodám a zraněním. | Držite djecu i kućne ljubimce podalje od radnog područja i pribora za bušenje kako biste izbjegli nezgode i ozljede. | Držite djecu i kućne ljubimce podalje od radnog područja i pribora za bušenje kako biste izbjegli nezgode i ozljede. | A balesetek és sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a munkaterülettől és a fúrási tartozékoktól. |
| Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen. | Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists. | Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés. | Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati. | Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten. | Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados. | Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky. | Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe. | Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašчени strokovnjaki. | A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22377638 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|--|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |